

Bij beëindiging van de arbeidsovereenkomst moet de werkgever het aantal niet toegekende inhaalrustdagen vermelden op het bewijs van volledige werkloosheid C4.

**Art. 4.** De bijdrage verschuldigd door de in artikel 1 bedoelde werkgevers en bestemd voor de financiering van het forfaitair loon voor de rustdagen, wordt als volgt bepaald :

voor het jaar 1998 is de bijdrage gelijk aan 2,6 % van het op 108 % gebrachte bedrag van alle lonen die bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zijn aangegeven met betrekking tot de in artikel 1 bedoelde werklieden en dit respectievelijk voor het vierde kwartaal van 1997, en voor het eerste, tweede en derde kwartaal van 1998.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1998.

**Art. 6.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

A la fin du contrat de travail, l'employeur doit mentionner le nombre de jours de repos compensatoire qui n'ont pas été octroyés sur le certificat de chômage complet C4.

**Art. 4.** La quote-part due par les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup> et destinée à financer le salaire forfaitaire pour les jours de repos, est déterminée comme suit :

pour l'année 1998 la quote-part est égale à 2,6 % du montant porté à 108 % de tous les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale en rapport avec les ouvriers visés à l'article 1<sup>er</sup>, respectivement pour le quatrième trimestre de 1997, et pour le premier, deuxième et troisième trimestre de 1998.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 635

[S — C — 98/35233]

#### 17 DECEMBER 1997. — Decreet betreffende het Vlaams Commissariaat voor de Media en de Vlaamse Mediaraad (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** In de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, wordt een Titel *Vbis* ingevoegd die luidt als volgt :

"TITEL *Vbis*. — Het Vlaams Commissariaat voor de Media

HOOFDSTUK I. — Oprichting en bevoegdheid

Artikel 116bis. Er wordt een Vlaams Commissariaat voor de Media opgericht, waarnaar hierna in deze titel met "het Commissariaat" wordt verwezen. Het Commissariaat heeft rechtspersoonlijkheid.

De zetel van het Commissariaat is gevestigd te Brussel.

(1) Zitting 1996-1997.

Stuk. — Ontwerp van decreet : 742, nr. 1.

Zitting 1997-1998.

Stukken :

— Amendementen : 742, nrs. 2 tot 5.

— Verslag : 742, nr. 6.

— Amendementen : 742, nrs. 7 tot 9.

Handelingen. — Besprekking en aanneming : Vergaderingen van 3 december 1997.

Artikel 116ter. § 1. Het Commissariaat oefent de bevoegdheden uit die hem door of krachtens decreet of uitvoeringsbesluit worden opgedragen. Het Commissariaat heeft inzonderheid de volgende taken :

- 1° onvermindert de bepalingen van de artikelen 12, 25, 78 en 79, het toezicht op de naleving van en de sanctionering van de inbreuken op de bepalingen van deze gecoördineerde decreten;
- 2° het verlenen, het schorsen en het intrekken van de omroeperkenningen;
- 3° het afleveren, schorsen en intrekken van de machtigingen aan de omroepen om reclame uit te zenden en om sponsoring aan te wenden;
- 4° het afleveren, wijzigen, schorsen en intrekken van zend- en transportvergunningen aan de erkende omroepen;
- 5° het afleveren, schorsen en intrekken van de vergunning om een kabelnet aan te leggen en te exploiteren;
- 6° het geven en intrekken van de toestemming aan de kabelmaatschappijen om omroepprogramma's door te geven.

§ 2. Het Commissariaat stelt jaarlijks ten behoeve van de Vlaamse regering en het Vlaams Parlement een activiteitenverslag op dat, vóór 30 april van het daaropvolgende kalenderjaar, wordt voorgelegd.

Artikel 116quater. § 1. De Vlaamse regering bepaalt de procedures met inbegrip van een beroepsprocedure en de termijnen voor het indienen, onderzoeken en afhandelen van de dossiers en voor het nemen van sancties. Hierbij moeten het recht om gehoord te worden op tegenspraak, de plicht tot motivering en de beginselen van openbaarheid van bestuur, gegarandeerd worden.

Het Commissariaat stelt zijn reglement van orde op. Het reglement legt de interne werking van het Commissariaat vast.

§ 2. Wat de sanctionering bedoeld in artikel 116ter betreft, doet het Commissariaat uitspraak hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van de Vlaamse regering, hetzij naar aanleiding van een schriftelijke, met redenen omklede en ondertekende klacht, die hem kan worden voorgelegd door elke belanghebbende en, in het geval van een klacht met betrekking tot de bepalingen van Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling 2, door elke natuurlijke persoon of rechtspersoon.

#### HOOFDSTUK II. — *Samenstelling*

Artikel 116quinquies. Het Commissariaat bestaat uit een voorzitter en twee commissarissen. Zij worden benoemd en in voorkomend geval ook ontslagen door de Vlaamse regering. Een benoeming geldt voor zes jaar en kan éénmaal worden hernieuwd.

Om als voorzitter van het Commissariaat te worden benoemd moet men minstens vijfendertig jaar oud zijn en ten minste tien jaar het ambt van magistraat in de hoven en rechtsbanken of in de Raad van State hebben bekleed.

Een lid van het Commissariaat mag geen politiek mandaat uitoefenen en mag geen binding hebben met een mediasector, -bedrijf of -instelling.

De Vlaamse regering bepaalt het bedrag van de vergoedingen dat aan de leden van het Commissariaat moet worden toegekend. Zij bepaalt hun vergoedingen voor reis- en verblijfskosten.

De voorzitter vertegenwoordigt het Commissariaat in rechte.

#### HOOFDSTUK III. — *Dotatie en werking*

Artikel 116sexies. § 1. Het Commissariaat beschikt over een dotatie die jaarlijks wordt ingeschreven op de begroting van de Vlaamse Gemeenschap. Deze dotatie omvat kredieten voor de vergoeding van zijn leden. De inkomsten van het Commissariaat komen in de algemene middelenbegroting van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

§ 2. De Vlaamse regering stelt aan het Commissariaat ambtenaren ter beschikking overeenkomstig de bepalingen van het verlof voor opdracht zoals voorzien in het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 1994 houdende organisatie van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel.

De Vlaamse regering kan een verantwoordelijkheidsvergoeding toekennen aan het personeelslid dat de leiding heeft over het personeel dat aan het Commissariaat ter beschikking wordt gesteld voorzover dit personeelslid geen A2-graad heeft.

#### HOOFDSTUK IV. — *Sancties*

Artikel 116septies. § 1. Indien het Commissariaat een overtreding op de bepalingen van deze gecoördineerde decreten vaststelt, dan kan het aan de betrokken omroep of kabelmaatschappij de volgende sancties opleggen :

- 1° de waarschuwing met de vraag de overtreding stop te zetten;
- 2° de verplichting de uitspraak van het Commissariaat uit te zenden op het tijdstip en de wijze te bepalen door het Commissariaat, op kosten van de in gebreke gestelde overtreder. Indien de uitspraak niet wordt uitgezonden op het tijdstip zoals voorzien, wordt automatisch een administratieve geldboete opgelegd zoals voorzien in 4°;
- 3° de verplichte publicatie van de beslissing in dag- en/of weekbladen, op kosten van de in gebreke gestelde overtreder;
- 4° het opleggen van een administratieve geldboete, onafgezien van het gerealiseerde voordeel, en dit op basis van het volgende schema :
  - a) 50 000 frank tot 1 000 000 frank in geval van een inbreuk op Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling II en op artikel 95;
  - b) 500 000 frank tot 1 000 000 frank in geval van niet-naleving van de artikelen 107 en 112;
  - c) 1 000 000 frank tot 5 000 000 frank in geval van het verzorgen of doorgeven van programma's zonder de vereiste erkenning;
- 5° de schorsing of de intrekking van de machtiging om reclame uit te zenden of om sponsoring aan te wenden;
- 6° de schorsing of de intrekking van de zendvergunning;
- 7° de schorsing of de intrekking van de erkenning van de omroep of de kabelmaatschappij.

§ 2. In geval van het ongebruikt laten van de toegewezen zendmogelijkheden of het verkeerd gebruiken ervan, kan het Commissariaat de erkenning van een particuliere omroep schorsen of intrekken.

Artikel 116octies. Als aan de administratieve geldboetes niet wordt voldaan, zoals bedoeld in artikel 116septies, vaardigt de met invordering belaste ambtenaar een dwangbevel uit, dat wordt geviseerd en uitvoerbaar verklaard door de voorzitter van het Commissariaat.

De betekenis van het dwangbevel gebeurt met een gerechtsdeurwaarderexploot met bevel tot betaling.

Het uitvoerbaar karakter van het dwangbevel en de tenuitvoerlegging ervan kan slechts worden gestuit met een met redenen omkleed verzet met dagvaarding. Dat verzet wordt bij exploit betekend aan de voorzitter van het Commissariaat.

De tenuitvoerlegging van het dwangbevel geschieft met inachtneming van de bepaling van het vijfde deel van het Gerechtelijk Wetboek inzake bewarend beslag en middelen tot tenuitvoerlegging.”.

**Art. 3.** In dezelfde decreten wordt een Titel Vter ingevoegd, die luidt als volgt :

**"TITEL Vter. — De Vlaamse Mediaraad**

Artikel 116*novies*. Bij het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wordt een Vlaamse Mediaraad opgericht, waarnaar hierna in deze titel met "de Mediaraad" wordt verwezen.

De zetel van de Mediaraad is gevestigd te Brussel.

De Mediaraad heeft als opdracht op vraag van het Vlaams Parlement, van de Vlaamse regering of op eigen initiatief advies uit te brengen over alle aangelegenheden die het mediabeleid betreffen. De Vlaamse regering wint inzonderheid het advies van de Mediaraad in over al haar voorontwerpen van decreet en al haar ontwerpen van reglementaire besluiten inzake het mediabeleid.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder mediabeleid verstaan : de radio-omroep en de televisie, de schrijvende pers en alle andere communicatie- en informatiemedia.

Artikel 116*decies*. De adviezen van de Mediaraad zijn met redenen omkleed. Zij vermelden desgevallend minderheidssstandpunten.

De Mediaraad maakt de adviezen openbaar nadat deze aan de Vlaamse regering en aan het Vlaams Parlement zijn overhandigd.

Indien de Mediaraad gevraagd wordt om advies te geven, kan de Vlaamse regering de termijn bepalen waarbinnen de Mediaraad dit advies dient uit te brengen. Deze termijn mag enkel in geval van geargumenteerde hoogdringendheid minder dan veertien werkdagen bedragen doch nooit minder dan zeven. Indien binnen de gestelde termijn geen advies wordt uitgebracht, wordt geacht aan de adviesverplichting te zijn voldaan.

Artikel 116*undecies*. § 1. De Mediaraad bestaat uit maximum vijfentwintig leden. Zij worden benoemd door de Vlaamse regering voor de duur van vier jaar. De Vlaamse regering duidt onder hen een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Voor elk lid wordt een plaatsvervanger aangeduid.

§ 2. De Mediaraad is samengesteld uit mediadeskundigen en vertegenwoordigers van de gebruikers en van de mediasectoren. Het aantal vertegenwoordigers van de mediassectoren bedraagt maximum vijftien. Het aantal mediadeskundigen en vertegenwoordigers van de gebruikers bedraagt telkens minstens vijf.

Er moet bij de samenstelling gestreefd worden naar een vertegenwoordiging van onder meer de volgende mediassectoren : de openbare omroep, de particuliere televisieomroepen, de regionale omroepen, de lokale radio-omroepen, de dag- en weekbladen, de beroepsjournalisten, de kabel, de audiovisuele sector, de vereniging voor auteursrechten en de reclamesector.

§ 3. De Vlaamse regering kan kandidaten laten voordragen door verenigingen of instellingen die een mediasector vertegenwoordigen. Op verzoek van het lid of van de vereniging of instelling die het lid heeft voorgedragen, wordt aan het mandaat voortijdig een einde gemaakt. De opvolger beeindigt het mandaat van zijn voorganger.

§ 4. Ten hoogste twee derde van de leden van de Mediaraad is van hetzelfde geslacht.

Artikel 116*duodecies*. Het lidmaatschap van de Mediaraad is onverenigbaar met een mandaat in het Europees Parlement, de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaams Parlement en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, met het ambt van Minister, Staatssecretaris, Vlaams minister, Brussels minister en hun kabinetsleden en met het ambt van personeelslid van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Het uitoefenen van om het even welke functie in of opdracht voor een mediasector, -bedrijf of -instelling is onverenigbaar met de hoedanigheid van mediadeskundige en vertegenwoordiger van de gebruikers, zoals bedoeld in artikel 116*undecies*, § 2.

Artikel 116*ter decies*. Voor de voorbereiding van zijn adviezen kan de Mediaraad zich onder de voorwaarden bepaald in het reglement van orde laten bijstaan door externe experten of door werkgroepen die de Mediaraad opricht. Externe experten kunnen in de werkgroepen zitting hebben. De werkgroepen worden voorgezeten door één van de vaste mediadeskundigen van de Mediaraad. De werkgroepen leggen over hun voorbereidend werk een verslag aan de Mediaraad voor.

Artikel 116*quater decies*. De voorzitter zit de Mediaraad voor en vertegenwoordigt hem naar buiten.

Artikel 116*quinquies decies*. De Mediaraad stelt zijn reglement van orde op en legt het ter goedkeuring voor aan de Vlaamse regering. Het bepaalt inzonderheid de voorwaarden betreffende de samenstelling en de werking van de werkgroepen, het in de arm nemen van experten, het aanwezigheidsquorum dat moet worden bereikt om geldig te adviseren en de wijze waarop de adviezen openbaar worden gemaakt.

Artikel 116*sexies decies*. De Mediaraad stelt jaarlijks ten behoeve van de Vlaamse regering en het Vlaams Parlement een activiteitenverslag op dat, vóór 30 april van het daaropvolgende kalenderjaar, wordt voorgelegd.

Artikel 116*septies decies*. Het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap staat in voor het secretariaat en de logistiek van de Mediaraad en van de werkgroepen. ».

**Art. 4.** In dezelfde decreten worden in de volgende bepalingen de woorden " de Vlaamse regering " telkens vervangen door de woorden " het Vlaams Commissariaat voor de Media ":

1° artikel 32,11°, vijfde lid,12°, vijfde lid en 13°;

2° artikel 34, derde en vierde lid;

3° artikel 37;

4° artikel 38;

5° artikel 39, eerste lid;

6° artikel 45;

7° artikel 46, tweede lid;

8° artikel 47, eerste lid;

9° artikel 50;

10° artikel 51;

11° artikel 52, § 1, eerste en vierde zin en § 2;

12° artikel 53,11° en 13°;

13° artikel 54, § 1, eerste zin;

14° artikel 55, § 1, § 2 en § 3, derde lid;

15° artikel 58;  
16° artikel 59, derde lid;  
17° artikel 60, § 1;  
18° artikel 62;  
19° artikel 63, derde lid;  
20° artikel 64, eerste lid;  
21° artikel 65, eerste en tweede lid;  
22° artikel 67;  
23° artikel 68, derde lid;  
24° artikel 69, eerste lid;  
25° artikel 80, eerste lid, eerste zin;  
26° artikel 95, § 1, § 2 en § 5;  
27° artikel 99;  
28° artikel 104;  
29° artikel 105, eerste lid, eerste zin;  
30° artikel 107, § 2, tweede en vierde lid, § 3, tweede lid, en § 4;  
31° artikel 108;  
32° artikel 110, § 4;  
33° artikel 111;  
34° artikel 112, § 1,3°, derde lid, § 2,3° en 5° en § 3;  
35° artikel 113, eerste lid;  
36° artikel 114.

**Art. 5.** In artikel 37 van dezelfde decreten worden de woorden "de artikelen 32 en 36" vervangen door de woorden "artikel 32".

**Art. 6.** In artikel 66 van dezelfde decreten worden de woorden "de Vlaamse minister bevoegd voor cultuur" vervangen door de woorden "het Vlaams Commissariaat voor de Media".

**Art. 7.** In artikel 81, 8°, van dezelfde decreten worden de woorden "artikel 93" vervangen door de woorden "artikel 92ter".

**Art. 8.** In Titel IV, Hoofdstuk II, Afdeling 2 van dezelfde decreten worden een Onderafdeling 5bis en 5ter ingevoegd die luiden als volgt :

« Onderafdeling 5bis. —Informatie en medewerking

Artikel 92bis. De leden van het Commissariaat voor de Media en de daartoe door de Vlaamse regering aangewezen personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap zijn bevoegd inlichtingen en documenten te vragen van omroepen van of erkend door de Vlaamse Gemeenschap, voor zover dat voor de vervulling van hun taak redelijkerwijs nodig is.

Iedere omroep van of erkend door de Vlaamse Gemeenschap is verplicht om medewerking te verlenen aan het Commissariaat voor de Media bij de uitoefening van haar bevoegdheden.

Iedere omroep van of erkend door de Vlaamse Gemeenschap is verplicht om een kopie van al zijn programma's te bewaren gedurende een periode vast te stellen door de Vlaamse regering te beginnen vanaf de datum van uitzending, en die op de eerste vraag ter beschikking te stellen van het Vlaams Commissariaat voor de Media.

Onderafdeling 5ter. — Code voor reclame en sponsoring op radio en televisie

Artikel 92ter. De Vlaamse regering stelt een code voor reclame en sponsoring op radio en televisie op en legt deze ter bekraftiging voor aan het Vlaams Parlement. ».

**Art. 9.** Artikel 118 van dezelfde decreten wordt vervangen als volgt :

« Artikel 118. Onverminderd de beschikkingen van artikel 78, § 3, worden de inbreuken op de bepalingen van Titel IV, Hoofdstuk I en van de uitvoeringsbesluiten bestraft met een geldboete van 1 000 tot 500 000 frank. ».

**Art. 10.** Artikel 124 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 124. Onverminderd artikel 92ter, blijft de Code voor reclame en sponsoring op radio en televisie, zoals vastgesteld bij besluit van de Vlaamse regering van 20 september 1995, van kracht. ».

**Art. 11.** Het decreet van 2 mei 1985 houdende de oprichting van de Vlaamse Mediaraad wordt opgeheven.

**Art. 12.** In de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, worden de volgende bepalingen opgeheven :

1° afdeling 2 in hoofdstuk I van Titel III;  
2° afdeling 3 in hoofdstuk II van Titel IV;  
3° artikel 35;  
4° artikel 36;  
5° artikel 47, tweede lid;  
6° artikel 54, § 1, laatste zin, en § 2;  
7° artikel 55, § 3, eerste, tweede, vierde en vijfde lid;  
8° artikel 64, tweede lid;

9° artikel 69, tweede lid;  
10° artikel 71; § 2;  
11° artikel 72;  
12° artikel 105, tweede lid;  
13° artikel 117;  
14° artikel 121.

**Art. 13.** In artikel 39, eerste lid, van dezelfde decreten worden de woorden "op advies van de Vlaamse Mediaraad" telkens geschrapt.

**Art. 14.** In de artikelen 52, § 2, en 112, § 1, 3°, derde lid, en § 3, van dezelfde decreten worden de woorden "na advies van de Vlaamse Mediaraad" telkens geschrapt.

**Art. 15.** In de artikelen 58 en 59, derde lid, van dezelfde decreten worden de woorden "en aan de Vlaamse Mediaraad" telkens geschrapt.

**Art. 16.** De Vlaamse regering bepaalt voor ieder van de bepalingen van dit decreet de datum van inwerkingtreding. Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 december 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,  
E. VAN ROMPUY

#### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 98 — 635

[S — C — 98/35233]

#### 17 DECEMBRE 1997. — Décret relatif au Vlaams Commissariaat voor de Media (Commissariat flamand aux Médias) et au Vlaamse Mediaraad (Conseil flamand des Médias) (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** Il est inséré, dans les décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, un Titre *Vbis* libellé comme suit :

#### « TITRE *Vbis*. — Le Vlaams Commissariaat voor de Media CHAPITRE Ier. — Institution et compétences

**Article 116bis.** Il est institué un Vlaams Commissariaat voor de Media, dénommé ci-après "le Commissariat". Le Commissariat est doté de la personnalité civile.

Le siège du Commissariat est établi à Bruxelles.

**Article 116ter. § 1<sup>er</sup>.** Le Commissariat exerce les compétences qui lui sont confiées par ou en vertu d'un décret ou arrêté d'exécution. Le Commissariat est chargé notamment des missions suivantes :

1° sans préjudice des dispositions des articles 12, 25, 78 et 79, le contrôle du respect et la pénalisation en cas d'infractions aux dispositions des présents décrets coordonnés;

2° l'octroi, la suspension et le retrait d'agrément d'organismes de radiodiffusion;

3° la délivrance, la suspension et le retrait des autorisations de publicité et de sponsoring aux organismes de radiodiffusion;

4° la délivrance, la modification, la suspension et le retrait des autorisations d'émission et de transport aux organismes de radiodiffusion agréés;

5° la délivrance, la suspension et le retrait des autorisations d'installation et d'exploitation d'un réseau câble;

6° l'octroi et le retrait de l'autorisation aux câblodistributeurs de transmettre des programmes de radiodiffusion.

§ 2. Le Commissariat rédige chaque année un rapport d'activité destiné au Gouvernement flamand et au Parlement flamand. Ce rapport leur sera soumis avant le 30 avril de l'année civile suivante.

**Article 116quater. § 1<sup>er</sup>.** Le Gouvernement flamand fixe les procédures, y compris une procédure d'appel et les délais d'introduction, d'examen et de finalisation des dossiers, ainsi que les délais pour la pénalisation. Il convient de garantir le droit de contestation, l'obligation de motivation et les principes de publicité des documents administratifs.

Le Commissariat établit son règlement d'ordre intérieur. Ce règlement détermine le fonctionnement interne du Commissariat.

(1) Session 1996-1997.

Documents. — Projet de décret : 742, n° 1.

Session 1997-1998.

Documents :

— Amendements : 742, n°s 2 à 5.

— Rapport : 742, n° 6.

— Amendements : 742, n°s 7 à 9.

Annales. — Discussion et adoption : Séances du 3 décembre 1997.

§ 2. En ce qui concerne la pénalisation visée à l'article 116*quater*, le Commissariat se prononce soit d'office, soit à la demande du Gouvernement flamand, soit à la suite d'une plainte écrite, motivée et signée qui peut lui être soumise par tout intéressé et, en cas de plainte se rapportant aux dispositions du Titre IV, Chapitre II, Section 2, par toute personne physique ou morale.

#### CHAPITRE II. — *Composition*

Article 116*quinquies*. Le Commissariat se compose d'un président et de deux commissaires. Ils sont nommés et, le cas échéant, révoqués par le Gouvernement flamand. Leur mandat a une durée de six ans et est renouvelable une fois.

Pour pouvoir être nommé président du Commissariat, le candidat doit avoir au moins trente-cinq ans et avoir exercé pendant au moins dix ans les fonctions de magistrat près des cours et tribunaux ou dans le Conseil d'Etat.

Un membre du Commissariat ne peut exercer un mandat politique et ne peut être lié à un secteur, une entreprise ou établissement médiatique.

Le Gouvernement flamand fixe le montant des indemnités à accorder aux membres du Commissariat. Il fixe leurs indemnités de parcours et de séjour.

Le président représente le Commissariat en justice.

#### CHAPITRE III — *Dotation et fonctionnement*

Article 116*sexies*. § 1<sup>er</sup>. Le Commissariat dispose d'une dotation inscrite annuellement au budget de la Communauté flamande. Cette dotation comprend les crédits pour la rétribution de ses membres. Les recettes du Commissariat sont inscrites au budget des voies et moyens du Ministère de la Communauté flamande.

§ 2. Le Gouvernement flamand met des fonctionnaires à la disposition du Commissariat conformément aux dispositions en matière de congé pour mission telles que prévues par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 1994 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et statut du personnel.

Le Gouvernement flamand peut octroyer une indemnité de responsabilité au fonctionnaire qui assume la direction du personnel mis à la disposition du Commissariat, étant entendu que ce fonctionnaire n'a pas le grade A2.

#### CHAPITRE IV. — *Pénalisation*

Article 116*septies*. § 1<sup>er</sup>. Si le Commissariat constate une infraction aux dispositions de ces décrets coordonnés, il peut imposer à la société de radiodiffusion ou au câblodistributeur concernés les sanctions suivantes :

1° l'avertissement demandant au concerné de mettre fin à l'infraction;

2° l'obligation de diffuser la décision du Commissariat sous la forme et au moment qu'il détermine, aux frais du contrevenant mis en demeure. Si la décision n'est pas diffusée au moment tel que prévu, une amende administrative sera infligée d'office tel que prévu au 4°;

3° la publication obligatoire de la décision dans des journaux et/ou hebdomadaires, aux frais du contrevenant mis en demeure;

4° une amende administrative, quel que soit le bénéfice réalisé, et ce sur la base du schéma suivant :

a) 50 000 francs à 1 000 000 francs en cas d'infraction au Titre IV, Chapitre II, Section II et à l'article 95;

b) 500 000 francs à 1 000 000 francs en cas de non-respect des dispositions des articles 107 et 112;

c) 1 000 000 francs à 5 000 000 francs en cas de réalisation ou de diffusion de programmes sans l'agrément requis;

5° la suspension ou le retrait de l'autorisation de diffuser de la publicité ou du sponsoring;

6° la suspension ou le retrait de l'autorisation d'émission;

7° la suspension ou le retrait de l'agrément de la société de radiodistribution ou du câblodistributeur.

§ 2. En cas de non-usage ou de mauvais usage des possibilités d'émission assignées, le Commissariat peut suspendre ou retirer l'agrément d'une société de radiodistribution privée.

Article 116*octies*. En cas de non-paiement des amendes administratives telles que vissées à l'article 116*septies*, le fonctionnaire chargé du recouvrement ordonne une contrainte, visée et déclarée exécutoire par le président du Commissariat.

La contrainte est signifiée par exploit d'huissier avec injonction de payer.

Seule l'opposition motivée par voie d'assignation peut interrompre le caractère exécutoire de la contrainte et l'exequatur. Cette opposition est notifiée par exploit au président du Commissariat.

L'exequatur de la contrainte se fait dans le respect de la disposition de la cinquième section du Code judiciaire sur la saisie conservatoire et les voies d'exécution. ».

**Art. 3.** Dans les mêmes décrets, il est inséré un Titre Vter libellé comme suit :

#### « TITRE Vter. — Le Vlaamse Mediaraad

Article 116*novies*. Il est institué, auprès du Ministère de la Communauté flamande, un Vlaamse Mediaraad, dénommé ci-après "le Conseil des Médias".

Le siège du Conseil des Médias est établi à Bruxelles.

Le Conseil des Médias a pour mission d'émettre un avis, à la demande du Parlement flamand, du Gouvernement flamand ou d'initiative, sur tout objet relatif à la politique des médias. Le Gouvernement flamand sollicite notamment l'avis du Conseil des Médias sur tous ses avant-projets de décret et tous ses projets d'arrêtés en matière de politique des médias.

Au sens du présent article on entend par politique des médias : la radiodiffusion et la télévision, la presse écrite et tout autre moyen de communication et d'information.

Article 116*decies*. Les avis émis par le Conseil des Médias sont motivés. Ils mentionnent, le cas échéant, les opinions minoritaires.

Le Conseil des Médias publie ses avis après les avoir transmis au Gouvernement flamand et au Parlement flamand.

Si l'avis du Conseil des Médias est sollicité, le Gouvernement flamand peut fixer le délai dans lequel le Conseil des Médias doit émettre cet avis. Ce délai ne peut être inférieur à quatorze jours ouvrables qu'en cas d'urgence motivée, sans toutefois être inférieur à sept jours ouvrables. Si aucun avis n'est émis dans ce délai, l'obligation de consultation est censée être remplie.

Article 116<sup>undecies</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le Conseil des Médias compte vingt-cinq membres au maximum. Ils sont nommés par le Gouvernement flamand pour une durée de quatre ans. Le Gouvernement flamand nomme parmi eux un président et un vice-président. Un suppléant est désigné pour chaque membre.

§ 2. Le Conseil des Médias se compose d'experts en matière de médias et de représentants des usagers et des secteurs des médias. Le nombre de représentants des secteurs des médias est de quinze au maximum. Le nombre d'experts et de représentants des usagers est de cinq au minimum.

Il convient de veiller, lors de la composition du Conseil des Médias, à une représentation notamment des secteurs des médias suivants : la société publique de radiodiffusion et de télévision, les sociétés privées de télévision, les sociétés régionales de radiodiffusion et de télévision, les sociétés locales de radiodiffusion, des journaux et hebdomadaires, les journalistes professionnels, les câblodistributeurs, le secteur audiovisuel, l'association des droits d'auteur, et le secteur publicitaire.

§ 3. Le Gouvernement flamand peut inviter des associations ou organismes représentant un secteur des médias à proposer des candidats. Il est mis fin prématurément à un mandat à la demande du membre ou de l'association ou organisme qui l'a proposé. Le successeur achève le mandat de son prédecesseur.

§ 4. Pas plus que deux tiers des membres du Conseil des Médias seront du même sexe.

Article 116<sup>duodecies</sup>. Le mandat de membre du Conseil des médias est incompatible avec un mandat au Parlement européen, à la Chambre des Représentants, au Sénat, au Parlement flamand et au Conseil de Bruxelles-Capitale, ni avec les fonctions de Ministre, de Secrétaire d'Etat, de Ministre flamand, de Ministre bruxellois et les membres de leurs Cabinets, ni avec le statut de fonctionnaire du Ministère de la Communauté flamande.

L'exercice d'une fonction, de quelque nature qu'elle soit, au sein ou à la demande d'un secteur, société ou organisme des médias, est incompatible avec la qualité d'expert en matière de médias ou de représentant des usagers tels que visés à l'article 116<sup>undecies</sup>, § 2.

Article 116<sup>ter decies</sup>. Pour la préparation de ses avis, le Conseil des Médias peut se faire assister par des experts extérieurs ou par des groupes de travail constitués par lui. Les experts extérieurs peuvent siéger dans les groupes de travail. Ces groupes de travail seront présidés par un des experts permanents en matière de médias du Conseil des Médias. Les groupes de travail présentent au Conseil des Médias un rapport sur leurs travaux préparatoires.

Article 116<sup>quater decies</sup>. Le président préside le Conseil des Médias et le représente vers l'extérieur.

Article 116<sup>quinquies decies</sup>. Le Conseil des Médias établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Gouvernement flamand. Il détermine notamment les modalités de composition et de fonctionnement des groupes de travail, du recours à des experts, le quorum requis pour rendre valablement ses avis et les modalités de publicité des avis.

Article 116<sup>sexies decies</sup>. Le Conseil des Médias rédige chaque année aux besoins du Gouvernement flamand un rapport d'activité qui sera transmis avant le 30 avril de l'année civile qui suit.

Article 116<sup>septies decies</sup>. Le Ministère de la Communauté flamande assure le secrétariat et la logistique du Conseil des Médias et des groupes de travail. » .

**Art. 4.** Dans les mêmes décrets, les mots "Gouvernement flamand" sont remplacés par les mots "Vlaams Commissariaat voor de Media" :

- 1° article 32, 11°, cinquième alinéa, 12°, cinquième alinéa et 13°;
- 2° article 34, troisième et quatrième alinéas;
- 3° article 37;
- 4° article 38;
- 5° article 39, premier alinéa;
- 6° article 45;
- 7° article 46, deuxième alinéa;
- 8° article 47, premier alinéa;
- 9° article 50;
- 10° article 51;
- 11° article 52, § 1<sup>er</sup>, première et quatrième phrases et § 2;
- 12° article 53, 11° et 13°;
- 13° article 54, § 1<sup>er</sup>, première phrase;
- 14° article 55, § 1<sup>er</sup>, § 2, et § 3, troisième alinéa;
- 15° article 58;
- 16° article 59, troisième alinéa;
- 17° article 60, § 1<sup>er</sup>;
- 18° article 62;
- 19° article 63, troisième alinéa;
- 20° article 64, premier alinéa;
- 21° article 65, premier et deuxième alinéas;
- 22° article 67;
- 23° article 68, troisième alinéa;
- 24° article 69, premier alinéa;
- 25° article 80, premier alinéa, première phrase;
- 26° article 95, § 1<sup>er</sup>, § 2 et § 5;
- 27° article 99;
- 28° article 104;
- 29° article 105, premier alinéa, première phrase;
- 30° article 107, § 2, deuxième et quatrième alinéa, § 3, deuxième alinéa et § 4;

- 31° article 108;
- 32° article 110, § 4;
- 33° article 111;
- 34° article 112, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup>, troisième, § 2, 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> et § 3;
- 35° article 113, premier alinéa;
- 36° article 114.

**Art. 5.** Dans l'article 37 des mêmes décrets, les mots "les articles 32 et 36" sont remplacés par les mots "l'article 32".

**Art. 6.** Dans l'article 66 des mêmes décrets, les mots "le Ministre flamand ayant la Culture dans ses attributions" sont remplacés par les mots "le Vlaams Commissariaat voor de Media".

**Art. 7.** Dans l'article 81, 8<sup>e</sup> des mêmes décrets, les mots "l'article 93" sont remplacés par les mots "l'article 92ter".

**Art. 8.** Dans le Titre IV, Chapitre II, Section 2 des mêmes décrets, il est inséré les Sous-sections 5bis et 5ter libellées comme suit :

**Sous-section 5bis. — Informations et coopération**

Article 92bis. Les membres du Commissariat aux Médias et les fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande désignés à cet effet par le Gouvernement flamand sont habilités à demander des informations et des documents à des sociétés de radiodiffusion de la Communauté flamande ou agréées par celle-ci, dans la mesure où cela s'avère raisonnablement nécessaire à l'accomplissement de leur tâche.

Toute société de radiodiffusion de la Communauté flamande ou agréée par celle-ci est tenue de prêter son concours au Commissariat aux Médias dans l'exercice de ses compétences.

Toute société de radiodiffusion de la Communauté flamande ou agréée par celle-ci est tenue de conserver une copie de tous ses programmes pendant une période à fixer par le Gouvernement flamand, à compter de la date d'émission, et de mettre celle-ci, dès la première demande, à la disposition du Vlaams Commissariaat voor de Media.

**Sous-section 5ter. — Code pour la publicité et le sponsoring à la radio et à la télévision**

Article 92ter. Le Gouvernement flamand établit un code pour la publicité et le sponsoring à la radio et à la télévision, et soumet celui-ci au Parlement flamand pour le sanctionner. ».

**Art. 9.** L'article 118 des mêmes décrets est remplacé comme suit :

« Article 118. Sans préjudice des dispositions de l'article 78, § 3, les infractions aux dispositions du Titre IV, Chapitre Ier et des arrêtés d'exécution sont pénalisées par des amendes allant de 1 000 à 500 000 francs. ».

**Art. 10.** L'article 124 des mêmes décrets est remplacé par ce qui suit :

« Article 124. Sans préjudice des dispositions de l'article 92ter, le Code de la publicité et du sponsoring à la radio et à la télévision tel qu'établi par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 septembre 1995, reste en vigueur. ».

**Art. 11.** Le décret du 2 mai 1985 instituant un Conseil flamand des Médias est abrogé.

**Art. 12.** Dans les décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, les dispositions suivantes sont abrogées :

- 1° section 2 au chapitre I du Titre III;
- 2° section 3 au chapitre II du Titre IV;
- 3° l'article 35;
- 4° l'article 36;
- 5° l'article 47, deuxième alinéa;
- 6° l'article 54, § 1<sup>er</sup>, dernière phrase, et § 2;
- 7° l'article 55, § 3, premier, deuxième quatrième et cinquième alinéas;
- 8° l'article 64, deuxième alinéa;
- 9° l'article 69, deuxième alinéa;
- 10° l'article 71, § 2;
- 11° l'article 72;
- 12° l'article 105, deuxième alinéa;
- 13° l'article 117;
- 14° l'article 121.

**Art. 13.** Dans l'article 39, premier alinéa des mêmes décrets, les mots "Sur avis du Conseil flamand des médias" sont rayés.

**Art. 14.** Dans les articles 52, § 2 et 112, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup>, troisième alinéa, et § 3 des mêmes décrets, les mots "sur avis du Conseil flamand des médias" sont rayés.

**Art. 15.** Dans les articles 58 et 59, troisième alinéa, des mêmes décrets, les mots "et au Conseil flamand des médias" sont rayés.

**Art. 16.** Le Gouvernement flamand fixe, pour chacune des dispositions du présent décret, la date d'entrée en vigueur.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 décembre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias,  
E. VAN ROMPUY